



CLASSIQUES
GARNIER

« Bibliographie », *Le Jeune Érudit. Suivi de Les Amants généreux de Rochon de Chabannes, imitation de Minna von Barnhelm*, p. 407-412

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07367-3.p.0407](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07367-3.p.0407)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2018. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

- LAROUSSE, Pierre, *Grand Dictionnaire universel du XIX^e siècle*, 17 vol., Paris, 1866-1888.
- MEYER, Reinhart, *Bibliographia Dramatica et Dramaticorum. Kommentierte Bibliographie der im ehemaligen deutschen Reichsgebiet gedruckten und gespielten Dramen des 18. Jahrhunderts nebst deren Bearbeitungen und Übersetzungen und ihrer Rezeption bis in die Gegenwart*, 23 vol., Tübingen, Niemeyer, 1986-2003.
- MONTANDON Alain et NEIVA, Saulo (dir.), *Dictionnaire raisonné de la caducité des genres littéraires*, éditions Droz, 2014.
- TISSIER, André, *Les Spectacles à Paris pendant la Révolution. Répertoire analytique, chronologique et bibliographique*, Droz, 2002.

SOURCES

- BACHAUMONT, Louis Petit de, *Mémoires secrets pour servir à l'histoire de la république des lettres en France depuis 1762 jusqu'à nos jours*, 18 vol., Londres, Adamson, 1783-1789.
- CRONEGK, Johann Friedrich, Freiherr von, *Des Freyherrn Johann Friedrich von Cronegk Schriften*, éd. Werner Gundel, Ansbach, Verlag Alte Post, 2003.
- FUCHS, Gottlieb, *Die Klägliche*, éd. Reinhart Meyer, *Das deutsche Drama des 18. Jahrhunderts in Einzeldrucken*, vol. I, München, Kraus, 1981 [1^{re} éd. 1747].
- GELLERT, Christian Fürchtegott, *Gesammelte Schriften*, éd. Sibylle Späth, 7 vol., Berlin New York, Walter de Gruyter, 1988-2008.
- GOTTSCHED, Johann Christoph (éd.), *Deutsche Schaubühne*, éd. Horst Steinmetz, 6 vol., Stuttgart, Metzler, Deutsche Neudrucke, Reihe 18. Jahrhundert, 1972 [1^{re} éd. Leipzig, 1741-1745].

- GOTTSCHED, Johann Christoph, *Versuch einer Critischen Dichtkunst*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1982 [4^e éd., Leipzig, 1751].
- GOTTSCHED, Luise Adelgunde Viktorie, *Der Witzling*, éd. Wolfgang Hecht, Berlin, Walter de Gruyter, Komedia, t. I, 1962.
- HERDER, Johann Gottfried, *Herders Sämmtliche Werke*, éd. Bernhard Suphan, 33 vol., Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1877-1913.
- JUNKER, Georges-Adam et LIÉBAULT, *Théâtre allemand, ou Recueil des meilleures pièces dramatiques, tant anciennes que modernes, qui ont paru en langue allemande, précédé d'une Dissertation sur l'origine, les progrès et l'état actuel de la poésie théâtrale en Allemagne*, 2 vol., Paris, Costard, 1772.
- KRÜGER, Johann Christian, *Werke. Kritische Gesamtausgabe*, éd. David G. John, Tübingen, Niemeyer, 1986.
- LA HARPE, Jean-François de, *Lycée ou cours de littérature ancienne et moderne*, 18 vol. Paris, Verdière, 1817 [1^{re} édition 1798-1804].
- LESSING, Gotthold Ephraim et MYLIUS, Christlob, *Beyträge zur Historie und Aufnahme des Theaters*, Stuttgart, Metzler, 1750.
- LESSING, Gotthold Ephraim, *Dramaturgie de Hambourg*, traduction, introduction et commentaires par Jean-Marie Valentin, Klincksieck, 2010.
- LESSING, Gotthold Ephraim, *Gotthold Ephraim Lessings sämtliche Schriften*, éd. Karl Lachmann et Franz Muncker, 3^e éd. augmentée, 23 volumes, Berlin, de Gruyter, 1968 [1^{re} éd. 1886-1924].
- LESSING, Gotthold Ephraim, *Les Juifs*, traduction de Jean-Louis Besson et Jean Jourdeuil, Belval, Circé Théâtre, 2011.
- LESSING, Gotthold Ephraim, *Minna von Barnhelm ou la Fortune du soldat*, texte français de François Rey, Paris, L'avant-scène, 1990.
- LESSING, Gotthold Ephraim, *Nathan le Sage / Nathan der Weise*, présentation par Anne Lagny, traduction par Robert Pitrou, Paris, GF Flammarion, 1997.
- LESSING, Gotthold Ephraim, *Werke und Briefe*, éd. Wilfried Barner, Klaus Bohnen, Gunter E. Grimm, Helmuth Kiesel, Arno Schilson, Jürgen Stenzel et Conrad Wiedemann, 12 vol., vol. I : *Frühe Lustspiele, Werke 1743-1750*, Francfort-sur-le-Main, Deutscher Klassiker Verlag, 1989.
- MÜLLER, Johann Heinrich Friedrich, *Genauere Nachrichten von den beyden k. k. Schaubühnen und anderen öffentlichen Ergötzlichkeiten in Wien*, Vienne, 1772.
- MYLIUS, Christlob, *Der Unerträgliche*, éd. Reinhart Meyer, *Das deutsche Drama des 18. Jahrhunderts in Einzeldrucken*, vol. I, München, Kraus, 1981 [1^{re} éd. 1746].
- MYLIUS, Christlob, *Die Ärzte*, éd. Reinhart Meyer, *Das deutsche Drama des 18. Jahrhunderts in Einzeldrucken*, vol. I, München, Kraus, 1981 [1^{re} éd. 1745].
- QUISTORP, Johann Theodor, *Der Hypochondrist*, éd. Fritz Brüggemann, *Die bürgerliche Gemeinschaftskultur der vierziger Jahre*, vol. II, Leipzig, 1933, p. 165-242.

- SCHLEGEL, Johann Elias, *Johann Elias Schlegels Werke*, éd. Johann Heinrich Schlegel, 5 vol., Francfort-sur-le-Main, Athenäum, 1971.
- SCHMID, Christian Heinrich, *Chronologie des deutschen Theaters*, Berlin, Verlag der Gesellschaft für Theatergeschichte, 1902 [1^{re} éd. 1775].
- THOMASIIUS, Christian, *Kurtzer Entwurff der Politischen Klugheit, sich selbst und andern in allen Menschlichen Gesellschaften wohlzurathen, und zu einer gescheiden Conduite zu gelangen*, Francfort-sur-le-Main, 1971 [1^{re} éd. 1710].

ÉTUDES

- AGOSTINI-OUAFI, Viviana, « André Pézard traducteur de Dante ou le choix inactuel de l'archaïsme », *Transalpina*, n° 18, 2015, p. 125-140.
- ALBRECHT, Paul, *Lessing's Plagiate*, Hambourg-Leipzig, 6 vol., 1890-1891.
- BARNER, Wilfried, « Lessing zwischen Bürgerlichkeit und Gelehrtheit », *Bürger und Bürgerlichkeit im Zeitalter der Aufklärung*, éd. R. Vierhaus, Heidelberg, 1981, p. 165-204.
- BARNER, Wilfried, et alii, *Lessing : Epoche, Werk, Wirkung*, 6^e éd., München, C. H. Beck, 1998.
- BECKER, Christoph, *Sprachkonzeptionen der deutschen Frühaufklärung*, Francfort-sur-le-Main, Peter Lang, 1998.
- BERMAN, Antoine, *Pour une critique des traductions : John Donne*, Gallimard, 1995.
- BORDEN, Charles E., « The original Model for Lessing's *Der junge Gelehrte* », *University of California Publications in modern Philology*, vol. XXXVI, n° 3, 1952, p. 113-127.
- COULOMBEAU, Charlotte, *Individu et vérité. Le philosophique chez Gotthold Ephraim Lessing*, Wiesbaden, Harrassowitz, 2005.
- DÖRING, Wolfgang, « G. E. Lessings Lustspiel *Der junge Gelehrte* : eine typologische Betrachtung auf dem Hintergrund der Komödientheorie Northrop Fryes », *New German Review. A Journal of Germanic Studies*, n° 4, 1988, p. 27-40.
- DUMOUCHEL, Daniel, « L'emprise du *Mitleiden*. Mendelssohn et Lessing sur les émotions tragiques et la moralité du théâtre », *Revue germanique internationale*, n° 4, 2006, p. 107-136.
- ECO, Umberto, *Dire presque la même chose. Expériences de traduction*, Paris, Grasset, 2003.
- EHRHARD, Auguste, *Les Comédies de Molière en Allemagne. Le théâtre et la critique*, Paris, Lecène et Oudin, 1888.

- EMELINA, Jean, *Le Comique*, Paris, SEDES, 1991.
- ESPAGNE, Michel, *Gotthold Ephraim Lessing*, Paris, Belin, 2016.
- FICK, Monika, *Lessing-Handbuch : Leben, Werk, Wirkung*, 4^e éd., Stuttgart, J. B. Metzler, 2016.
- GENTON, François, *Des beautés plus hardies... : le théâtre allemand dans la France de l'Ancien Régime (1750-1789)*, Saint-Denis, éditions Suger, 1999.
- GRIMBERG, Michel, *Die Rezeption der französischen Komödie : ein Korpus von Übersetzervorreden 1694-1802*, Berne Berlin Francfort-sur-le-Main, Peter Lang, 1998.
- HANKE, Matthias, « Lessing in Böhmen », *Lessing Yearbook*, n° 32, 2000, Wayne State University Press, 2001.
- HINCK, Walter, *Das deutsche Lustspiel des 17. und 18. Jahrhunderts und die italienische Komödie*, Stuttgart, Metzler, 1965.
- HOBEIKA, Georges, *Lessing. De la révélation à l'âge adulte de la raison*, Paris, Cerf, 1997.
- JAUBERT, Elsa, *De la scène au salon. Le modèle français dans la comédie allemande des Lumières*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2012.
- JOHN, Regina, *Vernünftige Menschenliebe. Wohltat und Almosen in Drama der deutschen Aufklärung*, Francfort-sur-le-Main Berne, Peter Lang, 1992.
- JØRGENSEN, Sven-Aaage, « Versuch über die „Jungen Gelehrten“ um 1750 », *Neues zur Lessing-Forschung*, éd. E. Engel et C. Ritterhoff, Tübingen, Niemeyer, 1998, p. 31-41.
- KORNBACHER-MEYER, Agnes, *Komödientheorie und Komödienschaffen Gotthold Ephraim Lessings*, Schriften zur Literaturwissenschaft, vol. XXI, Berlin, Duncker & Humblot, 2003.
- KREBS, Roland, « Lessing a-t-il inventé la comédie allemande ? Réflexions sur *Minna von Barnhelm* », *Le Texte et l'Idée*, n° 5, 1990, p. 25-51.
- KREBS, Roland, *L'Idée de « Théâtre National » dans l'Allemagne des Lumières. Théorie et Réalisations*, Wiesbaden, O. Harrassowitz, Wolfenbütteler Forschungen t. XXVIII, 1985.
- LACANT, Jacques, « Lessing als Kritiker des französischen Theaters und seiner Rezeption », *Interferenzen : Deutschland und Frankreich, Literatur, Wissenschaft, Sprache*, éd. L. Jordan, Düsseldorf, Droste Verlag, 1983, p. 52-62.
- LAPPERT, Hans Ulrich, *G. E. Lessings Jugendlustspiele und die Komödientheorie der frühen Aufklärung*, Zurich, Juris Verlag, 1968.
- LELIÈVRE, Renée, « Le Théâtre allemand en France (1750-1789) », *Revue de littérature comparée*, vol. XLVIII, n° 2, 1974, p. 256-292.
- LUKAS, Wolfgang, *Anthropologie und Theodizee. Studien zum Moraldiskurs im deutschsprachigen Drama der Aufklärung (ca. 1730 bis 1770)*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2005.

- MARTENS, Wolfgang, « Von Thomasius bis Lichtenberg. Zur Gelehrten satire der Aufklärung », *Lessing Yearbook*, n° 10, 1978, p. 7-34.
- METZGER, Michael, *Lessing and the Language of Comedy*, La Haye-Paris, Mouton, 1966.
- MOHRI, Wilhelm, *Die Technik des Dialoges in Lessings Dramen*, Diss. Heidelberg, Wuppertal, 1929.
- MORAUD, Yves, *La Conquête de la liberté de Scapin à Figaro*, Paris, PUF, 1981.
- MOSER MEDLIN, Dorothy, *The verbal Art of Jean-François Regnard*, Nouvelle Orléans, Tulane University, 1966.
- NISBET Hugh Barr, *Gotthold Ephraim Lessing : His Life, Works, and Thought*, Oxford, Oxford University Press, 2013. Traduction allemande : *Lessing, eine Biographie*, Munich, C. H. Beck, 2008.
- PEISEL, Herbert H. J., « Damon und Leander. Eine kleine Studie zur weiteren Förderung der Einfühlung in die Geistes- und Gemütswelt Lessings », *The German Quarterly*, vol. XXXIV, n° 4, 1961, p. 385-408.
- PEYRONNET, Pierre, « Jacques Rochon de Chabannes ou les heureux succès », *Revue d'Histoire du théâtre*, n° 1, 1986, p. 88-96.
- RÄDLE, Fidel, « Der junge Gelehrte auf der Folie des religiösen lateinischen Theaters », *Lessing Yearbook*, n° 30, 1998, p. 5-10.
- RENTSCHLER, Robert Eric, « Lisette, the Laughter », *Lessing Yearbook*, n° 10, 1978, p. 46-64.
- RENTSCHLER, Robert Eric, « Damon oder die wahre Freundschaft, Lessing's first Polemic », *Modern Language Quarterly*, vol. XL, n° 2, 1979, p. 155-174.
- ROSENDORFER, Herbert, « Lessings Komödien vor *Minna von Barnhelm* », *Lessing heute. Beiträge zur Wirkungsgeschichte*, éd. Edward Dvoretzky, Stuttgart, 1984, p. 246-279.
- SADJI, Amadou B., *Lessing und das französische Theater*, Stuttgart, Heinz, 1982.
- SCHMIDT, Erich, *Lessing : Geschichte seines Lebens und seiner Schriften*, Berlin, 1923.
- SEIDEL, Ursula, *Die dramaturgische Technik in Lessings Jugendkomödien*, Diss. Jena, 1949.
- STEFFEN, Hans, « Sprachkritik und Sprachhaltung bei Molière und Lessing », *Worte und Werte, Festschrift für Bruno Markwardt*, éd. G. Erdmann et A. Eichstaedt, Berlin, de Gruyter, 1961, p. 383-397.
- STELLMACHER, Wolfgang, « Lessings frühe Komödien im Schnittpunkt europäischer Tradition des Lustspiels », *Parallelen und Kontraste : Studien zu literarischen Wechselbeziehungen in Europa zwischen 1750 und 1850*, éd. H. D. Dahnke et alii, Berlin, Aufbau Verlag, 1983, p. 39-72.
- WICKE, Günter, *Die Struktur des deutschen Lustspiels. Versuch einer Typologie*, Bonn, Bouvier, 1965.
- WIEDEMANN, Conrad, « Polyhistor's Glück und Ende. Von Daniel Morhof

bis zum jungen Lessing », *Festschrift für Gottfried Weber*, éd. H. O. Burger et K. vom See, Bad Homburg, 1967.

WORVILL, Romira M., « *Seeing* » *speech : illusion and the transformation of dramatic writing in Diderot and Lessing*, Oxford, Voltaire Foundation, 2005.

ZIMMERMANN, Rolf Christian, « Die Devise der wahren Gelehrsamkeit : Zur satirischen Absicht von Lessings Komödie *Der junge Gelehrte* », *Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte*, vol. LXVI, n° 2, 1992, p. 283-299.